

**SOBOTA, 25. ČERVENEC 2009, 19:30, KOSTEL SV. VÍTA V ČESKÉM KRUMLOVĚ**  
**Komorní koncert – soprán, trubka, varhany**



Eva Forejtová – soprán  
Vladimír Roubal – varhany  
Marek Zvolánek – trubka

**Jean-Joseph Mouret (1682–1738):** Fanfares pour des Trompettes

**Domenico Scarlatti (1685–1757):** Si riscaldi il Tebro

**Alessandro Scarlatti (1660–1725):** Si suoni la tromba (z cyklu 7 Arie con Tromba Sola)

**Vladimír Roubal (\*1956):** Improvizace č. I

**Georg Friedrich Händel (1685–1759):** Rejoice (Mesiáš),  
Let the Bright Seraphim (Samson)

**Vladimír Roubal (\*1956):** Improvizace č. II

**Giovanni Buonaventura Viviani (1638–1693):** Sonata prima, Sonata seconda

**Josef Ferdinand Seger (1716–1782):** Toccata a fuga c moll

**Johann Sebastian Bach (1685–1750):** Kantáta „Jauchzet Gott in allen Landen“ BWV 51  
(árie „Jauchzet Gott in allen Landen“, „Alleluja“)



**Eva Forejtová** se narodila v Karlových Varech. Po úspěšném zakončení studia operního zpěvu na pražské konzervatoři v roce 1994 přijala angažmá v Komorní opeře Praha, kde řadu let ztvárňovala postavy mozartovského repertoáru. V posledních letech hostovala ve Státní opeře Praha a na jevištích našich oblastních operních scén. V jejím širokém operním repertoáru nalezneme role, jako jsou Dona Anna a Dona Elvíra z Dona Giovanniho od W. A. Mozarta, Kněžna z Rusalky A. Dvořáka, Lišák z opery Příhody lišky Bystroušky L. Janáčka, Tosca ze stejnojmenné opery G. Pucciniho, dále pak roli Xerxa ze stejnojmenné Händlovy opery. Její výrazný

dramatický soprán byl oceněn porotou na mezinárodní pěvecké soutěži Emy Destinnové v Českých Budějovicích 2. cenou a 3. místem na soutěži Antonína Dvořáka v Karlových Varech. Vedle účinkování v opeře se věnuje také činnosti koncertní, na repertoáru má jak písně tak sopránové party oratorních a kantátových děl. Ve spolupráci s předními českými a zahraničními orchestry se představila na řadě koncertů doma, ale i v zahraničí (Festival of Perth, International festival Al Bustan Lebanon). Eva Forejtová je častým hostem na fes-

tivalech vážné hudby jako je festival Pražské jaro, BAROKO, Musica Ecumenica nebo Bratislavské hudobné slávnosti.



**Vladimír Roubal** (\*1956) pochází z Plzně. Varhany studoval na konzervatoři v Plzni u prof. Jitky Chaloupkové a v Praze u prof. Jana Hory, improvizaci u prof. Jaroslava Vodrážky. V letech 1980–1985 působil jako varhaník chrámu sv. Bartoloměje v Plzni, v letech 1985–1990 jako varhaník a kapelník baziliky sv. Markéty při benediktinském arcipátrství v Praze-Břevnově. Od roku 1990 působí jako ředitel chrámové hudby Královské kanonie premonstrátů v Praze na Strahově. Zde založil chrámový sbor Collegium Strahoviense. V roce 2007 se stal uměleckým vedoucím komorního souboru Čestí madrigalisté. Vyniká svojí schopností improvizace, je

držitelem dvou prvních cen na improvizčních soutěžích (1982, 1988). Koncertoval v České republice, Německu, Rakousku, Maďarsku, Holandsku, Itálii, Španělsku, Francii, Polsku, Rumunsku, Moldavii, USA a Japonsku. Natočil řadu CD, zkomponoval hudbu k několika filmům, spolupracuje s Českých rozhlasem i s rozhlasem v dalších zemích (Německo, Nizozemí, Japonsko) při nahrávání snímků historických varhan. V roce 2007 hrál ve strahovské bazilice pro první dámu Spojených států amerických paní Lauru Bushovou v době oficiální návštěvy prezidenta Spojených států v Praze.



**Marek Zvolánek** vystudoval hru na trubku na pražské konzervatoři u prof. Antonína Vaigla. Svá studia mohl dále doplnit u Hanse Gansche v salzburském Mozarteu a na Musikakademie v Berlíně u Konradina Grotha. V osmnácti letech se stal členem České filharmonie, kde pracoval pod vedením Václava Neumanna. Brzy se stal vyhledávaným sólistou pro svou technickou všestrannost a tónové kvality. Vystoupil na významných festivalech (Pražské jaro, Smetanova Litomyšl), jako sólista účinkoval s našimi předními orchestry (Pražský komorní orchestr, Symfonický orchestr hl.m. Prahy FOK, Sukův komorní orchestr, Virtuosi di Praga,

Moravská filharmonie Olomouc, Severočeská filharmonie Teplice). Hostoval také se zahraničními orchestry (Basilejský symfonický orchestr, Lisabonská filharmonie) a v Německu byl přizván ke spolupráci v prestižním souboru „Ten of the best“, který se skládá z deseti nejlepších trumpetistů světa. Kromě evropských zemí koncertoval také v Japonsku. V roce 2004 vedl mistrovskou třídu v japonské Osace a v tomtéž roce byl do rozhlasové sítě Euroradia uveden přímý přenos jeho sólového vánočního koncertu (trubka, varhany). Podílel se na nahrávání řady CD, z nichž jmenujme alespoň nahrávku Druhého braniborského koncertu z roku 1997 pro americkou společnost Crystal Records či projekt „Ceremony of Trumpets“. V roce 2002 natočil CD s Pražskými žestovými sólisty a v roce 2003 CD Baroque Trumpet Concertos, které vyvolalo živý ohlas odborné kritiky. V současné době Marek Zvolánek působí jako sólotrumpetista Symfonického orchestru Českého rozhlasu. Od roku 2001 hraje exkluzivně na nástroj světového výrobce „Schagerl Music Instruments“.

## Varhany v kostele sv. Víta:

Na kůru kostela sv. Víta stojí dva varhanní nástroje – u západní stěny kostela jsou to velké třimanuálové romantické varhany a na severní postranní kruchtě menší dvoumanuálový barokní nástroj. Velké varhany postavil v roce 1908 pražský varhanář Heinrich Schiffner v tehdy moderním systému pneumatické traktury. V roce 2008 dokončila firma Organa Kutná Hora restaurování nástroje. Jedná se zřejmě o největší hrající varhany v jihočeském regionu, které významně reprezentují české varhanářství své doby. Jejich široká zvuková paleta, na níž je patrný vliv dobových zvukových ideálů francouzského varhanářského umění 19. století, umožňuje stylovou interpretaci hudby romantismu a 20. století. S nástrojem je spjato například mládí skladatele Petra Ebena.

Dispozice:

### 1. manual (C–f3)

Principal	16´
Principal	8´
Doppelflöte	8´
Grand Gedeckt	8´
Gamba	8´
Dolce	8´
Octav	4´
Flöte	4´
Fugara	4´
Cornett	3 fach
Grand Doublette	2 fach
Mixtur	5 fach
Trompette	8´

### 2. manual

Bourdon	16´
Principal	8´
Hohlflöte	8´
Zartflöte	8´
Quintatön	8´
Harmonica	8´
Fugara	8´
Fohrflöte	4´
Octav	2´
Mixture	4 fach
Clarinet	8´

### 3. manual

Salicett	16´
Flöte harm.	8´
Gemshorn	8´
Zart Gedect	8´
Aeoline	8´
Vox celestis	8´
Flöte trav.	4´
Dolce	4´
Progressio	2 fach
Oboe	8´

### Pedal (C–d1)

Bourdon	32´
Principalbass	16´
Vilon	16´
Subbass	16´
Dolce	16´
Quintbass	10 2/3´
Flötebass	8´
Cello	8´
Posaune	16´
Trompette	8´

Spojky II/I, III/I, III/II, II/I 4´, III/II 4´, II/I 16´, III/II 16´, I/P, II/P, III/P  
Kolektivy: Piano, Mezzoforte, Forte, Fortissimo, Tutti

Menší chórové varhany postavil v roce 1715 neznámý varhanář. Varhany zaujmou neobvykle bohatou akantovou výzdobou. I zvukově jde o velmi pozoruhodný nástroj, který se vyznačuje jemnou intonací a zajímavou dispozicí s použitím v Čechách málo obvyklého rejstříku – chvějivé Biffary. Je vhodný pro interpretaci české, rakouské a jihoněmecké varhanní literatury baroka. Varhany restauroval v roce 1996 Dušan Doubek z Jihlavy.

Dispozice:

**Hlavní manuál (C, D, E, F, G, A- c3)**

Principal	8´
Biffara	8´ (diskantový rejstřík laděný do výchvěvu)
Salicional	8´
Octav	4´
Flöte	4´
Quinta maior	2 2/3´
Superoctav	2´
Quinta minor	1 1/3´
Mixtur	3x

**Prsní pozitiv (horní manuál)**

Copula maior	8´
Copula minor	4´
Principal	2´

**Pedál (C, D, E, F, G A-a)**

Subbass	16´
Octavbass	8´

Manuálová spojka

**SATURDAY, 25 JULY 2009, 7:30 pm, SAINT VÍTUS CATHEDRAL IN ČESKÝ KRUMLOV**  
Chamber concert – soprano, trumpet, organ



Eva Forejtová – soprano  
Vladimír Roubal – organ  
Marek Zvolánek – trumpet

**Jean-Joseph Mouret (1682–1738):** Fanfares pour des Trompettes

**Domenico Scarlatti (1685–1757):** Si riscaldi il Tebro

**Alessandro Scarlatti (1660–1725):** Si suoni la tromba  
(from the cycle 7 Arie con Tromba Sola)

**Vladimír Roubal (\*1956):** Improvisation No. I

**Georg Friedrich Händel (1685–1759):** Rejoice (Messiah),  
Let the Bright Seraphim (Samson)

**Vladimír Roubal (\*1956):** Improvisation No. II

**Giovanni Buonaventura Viviani (1638–1693):** Sonata prima, Sonata seconda

**Josef Ferdinand Seger (1716–1782):** Toccata and Fugue in C minor

**Johann Sebastian Bach (1685–1750):** cantata „Jauchzet Gott in allen Landen“ BWV 51  
(aria „Jauchzet Gott in allen Landen“, „Alleluja“)



**Eva Forejtová** was born in Karlovy Vary. After graduating from the State Conservatory in Prague in 1994 in the field of operatic singing, Eva Forejtová accepted her first regular engagement as a soloist with the Prague Chamber Opera, where she performed roles in the Mozart repertoire. In recent years, she has served as a guest to the State Opera Prague and the greatest of our regional opera stages. In her broad opera repertoire, we find roles, such as Donna Anna and Donna Elvira in Don Giovanni from W. A. Mozart, The Foreign Bride in Rusalka from A. Dvořák, Lišák in the opera The Cunning Little Vixen from L. Janáček, Tosca in the opera of the same name by G. Puccini and the role of Serse in Händel's opera. Her strong dramatic soprano was awarded 2nd place at the international singing competition Emy Destinn in Ceske Budejovice and 3rd place in the Anatonín Dvořák competition in Karlovy Vary. In addition to performing in opera, she is also devoted to concert activities, her repertoire includes both songs and oratorio soprano pieces and can-

tatas. In cooperation with leading Czech and foreign orchestras, she has performed in a series of concerts at home and abroad (Festival of Perth, Al Bustan International Festival of Lebanon). Eva Forejtová is a frequent guest at music festivals such as Prague Spring Festival, Baroque, Musica Ecumenica or Bratislava Musical Celebrations.



**Vladimír Roubal** (\*1956) was born in Plzen. He completed his studies at the Plzen Conservatory under Prof. Jitka Chaloupková and at the Prague Conservatory under Prof. Jan Hora. He studied organ improvisation under Prof. Jaroslav Vodrážka. In 1980-1985, he was the organist at the cathedral of St. Bartolomeus in Plzen and in 1985-1990 at St. Margaret's Basilica at the Benedictines Abbey in Prague-Břevnov. Since 1990, he has been the Director of Sacred Music of the Premonstratensian Royal Canonry in the Basilica of Assumption of the Virgin Mary in Prague Strahov. He founded a choir and orchestra Collegium

Strahoviense there and he acts as its Artistic Manager and Conductor. In 2007, he has become the Artistic Manager and Conductor of the chamber ensemble, Czech Madrigal Singers. He is known as an outstanding improvisator, he won the first prizes for organ improvisation in two national competitions (1982, 1988). He has played concerts in the Czech Republic, Germany, Austria, Hungary, the Netherlands, Italy, Spain, France, Poland, Romania, Moldova, United States and Japan. Roubal has recorded a number of CDs, he is an author of film music, cooperates with Czech Radio, as well as with radio organizations in Germany, Netherlands and Japan, in recording music on historical organ instruments. In 2007, he played a special concert for the First Lady of the United States – Laura Bush, during the official visit of the President of the United States in Prague, Czech Republic.



**Marek Zvolánek** studied trumpet at the Prague Conservatory with Prof. Anthonin Vaigl. He continued his studies with Hans Ganch at the celebrated Mozarteum in Salzburg and at the Musikakademie in Berlin with Konrad Groth. He became a member of the Czech Philharmonic at the age of eighteen, with Vaclav Neuman as conductor. Soon he became a popular soloist known for his technical versatility and tone quality. He has performed at important festivals (Prague Spring, Smetana's Litomyšl), including as a soloist with leading orchestras (Prague Chamber Orchestra, Symphony Orchestra City of Prague Symphony Orchestra, Suk

Chamber Orchestra, Virtuosi di Praga, Moravian Philharmonic Olomouc, Teplice Philharmonic). Abroad, he has been the guest of the Basle Symphony Orchestra and the Lisbon Philharmonic, and in Germany, he was invited to take part in the celebrated ensemble «Ten of the Best», made up of ten of the best trumpeters in the world. In addition to concerts in European countries, he has performed in Japan. In 2004, he led masterclasses in Japan and in the same year, his Christmas solo concert (trumpet and organ) was broadcast direct on Euroradio. He has participated in recording a series

of CDs, which include the Second Brandenburg Concerto in 1997 for the American company Crystal Records for the project «Ceremony of Trumpets». In 2002, Marek recorded a CD with the Prague Brass Soloists, and in 2003 a CD of baroque trumpet concertos, which provoked a lively response to critics. At present, Marek Zvolánek is the solo trumpeter of the Czech Radio Orchestra. Since 2001, he has played exclusively on an instrument crafted by the world-famous Austrian trumpet producer „Schagerl Music Instruments“.

### The Organs in the St. Vitus Cathedral:

The building of the St. Vitus cathedral contains two huge instruments. At the western wall of the church stands a large three-manual romantic organ, and on the north side, a bit smaller, a two-manual baroque organ. The great organ was built in 1908 by Prague organ builder Heinrich Schiffner with a modern pneumatic tracker system for its time. In 2008, the company Organa Kutna Hora completed restoration of the instrument. This is probably the largest working organ in the Southbohemian region, significantly representing Czech organ craftsmanship during this time. The wide range of sound, which is evidently influenced by contemporary sound ideals of French organ music of the 19th century, allows for a stylish interpretation of romantic music and music of the 20th century. The instrument is connected, for example, with the young years of the composer Petr Eben (1929–2007).

Setup:

#### 1. manual (C–f3)

Principal	16´
Principal	8´
Doppelflöte	8´
Grand Gedeckt	8´
Gamba	8´
Dolce	8´
Octav	4´
Flöte	4´
Fugara	4´
Cornett	3 fach
Grand Doublette	2 fach
Mixtur	5 fach
Trompete	8´

.....

#### 2. manual

Bourdon	16´
Principal	8´
Hohlflöte	8´
Zartflöte	8´
Quintatön	8´
Harmonica	8´
Fugara	8´
Fohrflöte	4´
Octav	2´
Mixture	4 fach
Clarinett	8´

**3. manual**

Salicett	16´
Flöte harm.	8´
Gemshorn	8´
Zart Gedect	8´
Aeoline	8´
Vox celestis	8´
Flöte trav.	4´
Dolce	4´
Progressio	2 fach
Oboe	8´

**Pedal (C-d1)**

Bourdon	32´
Principalbass	16´
Vilon	16´
Subbass	16´
Dolce	16´
Quintbass	10 2/3´
Flötebass	8´
Cello	8´
Posaune	16´
Trompette	8´

Conjunctions II/I, III/I, III/II, II/I 4´, III/II 4´, II/I 16´, III/II 16´, I/P, II/P, III/P  
 Collectives: Piano, Mezzoforte, Forte, Fortissimo, Tutti

The smaller choir organ was built in 1715 by an unknown organ builder. The organ has an unusually rich acanthus decoration. Soundwise, it also is a very remarkable instrument, which is characterized by subtle intonation and attractive disposition with an in the Czech Republic unusual register – the Biffara tremulant. It is suitable for the interpretation of Czech, Austrian and south German baroque organ literature. The Organ was restored in 1996 by Dušan Doubek from Jihlava.

Setup:

**Main manual (C, D, E, F, G, A- c3)**

Principal	8´
Biffara	8´ (treble vibrating register)
Salicional	8´
Octav	4´
Flöte	4´
Quinta maior	2 2/3´
Superoctav	2´
Quinta minor	1 1/3´
Mixtur	3x

**Chest positive (upper manual)**

Copula maior	8´
Copula minor	4´
Principal	2´

**Pedal (C, D, E, F, G A-a)**

Subbass	16´
Octavbass	8´

Conjunctive manuals